



第七十四届会议

临时议程\* 项目 72(b)

促进和保护人权：人权问题，  
包括增进人权和基本自由  
切实享受的各种途径

联合国西南亚和阿拉伯区域人权培训和文献中心

秘书长的报告

摘要

本报告根据大会第 [72/166](#) 号决议提交，概述 2017 年 8 月至 2019 年 7 月联合国西南亚和阿拉伯区域人权培训和文献中心的活动。

本报告强调指出了该中心的成就，并概述了该中心为应对所覆盖国家在促进人权方面日益增加的支助和技术援助需求而采取的提高实效和效率举措。

\* [A/74/150](#)。



## 一. 引言

1. 本报告根据大会第 72/166 号决议提交，大会在该决议中请秘书长向大会第七十四届会议提交一份关于决议执行情况的报告。报告概述了联合国西南亚和阿拉伯区域人权培训和文献中心在 2017 年 8 月至 2019 年 7 月期间的活动和成就。
2. 中心于 2009 年由联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)在多哈设立，由大会第 60/153 号决议授权开展人权培训和文献方面的活动，旨在促进阿拉伯区域<sup>1</sup> 和西南亚<sup>2</sup> 的人权。中心与各国政府、联合国各专门机构和方案、国家人权机构以及民间组织合作，按照国际人权标准提供教育资源和人权培训。
3. 中心力求构建人权知识并提高公众的人权认识，并通过能力建设和技能发展促进人权。中心还提供专门资源，以促进对人权价值和原则的尊重。
4. 在本报告所述期间，中心的主要努力集中在两个战略方向：(a) 通过利用人权高专办的可用资源和中心以外的专门知识继续加强实效和效率，以应对新出现的需求；(b) 强化中心任务的三个组成部分，即能力建设、人权教育和文献。

## 二. 与重要专题优先事项有关的主要活动

5. 中心的战略优先事项与 2018-2021 年联合国人权管理计划<sup>3</sup> 的六大专题支柱相一致。更具体而言，在报告所述期间，中心的工作侧重于以下五个方面：
  - (a) 增加落实国际人权机制的成果；
  - (b) 防止侵犯人权并加强人权保护，包括在冲突和不安全局势中；
  - (c) 促进平等并打击歧视；
  - (d) 加强参与并保护公民空间；
  - (e) 加强法治和对侵犯人权行为的问责。
6. 2017 年 8 月至 2019 年 7 月期间，中心在建设各行为体促进和保护人权的能力方面发挥了重要作用。这些行为体包括政府官员、国家机构、区域组织、国家人权机构、学者、民间组织、人权维护者以及社区和宗教领袖。在本报告所述期间，中心面临着对培训、讲习班和教育方案的日益增加的需求，涉及领域包括国际人权机制、人权侵犯和践踏行为的记录、意见自由权和表达自由权，包括打击仇恨言论和防止青年中的暴力极端主义。对阿拉伯文人权参考文献和培训材料的需求也日益增加。

<sup>1</sup> 阿尔及利亚、巴林、科摩罗、吉布提、埃及、伊拉克、约旦、科威特、黎巴嫩、利比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、索马里、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、也门和巴勒斯坦国。

<sup>2</sup> 阿富汗、伊朗伊斯兰共和国和巴基斯坦。

<sup>3</sup> 见 [www2.ohchr.org/english/OHCHRReport2018\\_2021/OHCHRManagementPlan2018-2021.pdf](http://www2.ohchr.org/english/OHCHRReport2018_2021/OHCHRManagementPlan2018-2021.pdf)。

7. 在本报告所述期间，中心还改进了对社交媒体的使用，并强化了文献任务。

#### A. 增加落实国际人权机制的成果

8. 2017年10月9日至11日，中心与亚洲及太平洋国家人权机构论坛合作，在多哈组织了主题为“国家人权机构与条约机构互动的方式和技能”的次区域培训方案。25人参加了培训，包括12名妇女。

9. 2018年10月8日至10日，同样在多哈，中心与卡塔尔国家人权委员会合作举办了一次讲习班，以提高委员会工作人员对国际人权机制和卡塔尔的义务的了解。13人参加了讲习班，包括8名妇女。

10. 2018年12月2日至5日，中心在喀土穆为阿拉伯区域的国家人权机构开展了培训师培训方案的第一阶段培训。这项活动与阿拉伯国家人权机构网络及苏丹国家人权委员会合作开展，使24名培训师(包括10名妇女)受益，培训内容侧重于国际人权法和国际人权机制。参与者承诺在定于2019年第四季度举办的下一阶段培训期间交流经验。

11. 2019年2月20日和21日，中心与卡塔尔外交部人权司及外交研究所合作在多哈举办了一次关于国际人权机制的提高认识讲习班。来自各政府机构、民间组织和卡塔尔国家人权委员会的20人(包括8名妇女)参加了讲习班。

12. 鉴于卡塔尔于2018年5月21日加入了《经济、社会及文化权利国际公约》和《公民权利和政治权利国际公约》，中心与国家人权委员会及卡塔尔外交部人权司合作，分别于2019年2月25日至27日和4月2日至3日举办了两次讲习班。讲习班介绍了卡塔尔在两项公约下的义务，以及向监测公约缔约国遵守情况的相应条约机构提交初始报告的程序。第一场讲习班有40人参加，其中半数以上是妇女，包括各部门的政府官员、协商委员会成员、国家人权委员会工作人员，以及检察署、卡塔尔律师协会、卡塔尔社会工作基金会和卡塔尔媒体公司的代表。约30人参加了第二场讲习班，其中半数以上是妇女，参与者来自负责根据两项公约编写国家报告的相关政府机构。

13. 2019年4月2日至4日，中心与阿拉伯国家联盟人权司合作在开罗举办了一次关于国际人权体系的培训讲习班。这次活动是在联合国与阿拉伯国家联盟加强合作的背景下开展。来自阿拉伯国家联盟各部门和阿拉伯人权委员会的37人参加了讲习班，其中包括17名妇女。除其他问题外，讲习班介绍了各项核心国际人权条约以及阿拉伯国家对这些条约的立场。讲习班还为讨论阿拉伯国家联盟与人权高专办之间发展合作的方式提供了一个机会。

14. 2019年4月10日和11日，中心与日内瓦人权研究所及人权高专办普遍定期审议处合作，在卡塔尔举办了一次关于普遍定期审议的技术和能力建设讲习班。来自卡塔尔的20人参加了讲习班，其中半数以上是妇女。该讲习班面向各政府部门的人权协调人，目的是加强他们在2019年5月第三轮普遍定期审议中的参与能力。

15. 在本报告所述期间，中心用阿拉伯文出版了三卷出版物，内容分别是消除对妇女歧视委员会通过的一般性建议、<sup>4</sup> 消除种族歧视委员会通过的一般性建议<sup>5</sup> 和儿童权利委员会通过的一般性意见。<sup>6</sup> 每一卷均就相关条约的范围和具体人权问题的解释提供了指导，概述了可能被视为违反情形的行为，并就如何最好地履行相关条约下的义务向各国提供了建议。这些出版物面向政府、国家人权机构、法律专业人员、学者、民间组织、人权捍卫者和记者等。中心和人权高专办在阿拉伯区域的其他驻地代表处将在培训中使用这些出版物。

16. 中心编写了一本关于毛里塔尼亚在核心人权条约及其附加议定书下的义务的参考书，其中包括该国的声明和保留、条约机构关于毛里塔尼亚的结论性意见以及政府的评论意见。此外，中心编制了 20 份宣传传单，介绍毛里塔尼亚在核心人权条约及其附加议定书下的义务，以及少数群体权利、国家人权机构和执法等其他问题。

17. 中心编辑了人权高专办专业培训丛书第 20 辑《向联合国人权条约机构提交报告：培训指南》第一部分的阿拉伯文译本。

## B. 防止侵犯人权并加强人权保护，包括在冲突和不安全局势中

18. 2017 年 11 月 28 日和 29 日，中心为卡塔尔国家人权委员会成员举办了一次关于制定国家人权行动计划的讲习班。约 20 人参加了讲习班，其中半数以上是妇女，包括多名部长以及国家人权委员会、卡塔尔国家教育、文化和科学委员会以及卡塔尔社会工作基金会的成员。除其他问题外，讲习班讨论了起草行动计划的筹备阶段工作、国家人权机构和民间组织各自的作用、计划的制定阶段工作(包括关于计划内容的建议)以及监测和评价机制。

19. 2018 年 11 月 19 日至 21 日，中心自成立以来首次与阿拉伯国家人权机构网络和吉布提国家人权委员会合作，在吉布提组织了多项活动。这些活动包括一次关于防止仇恨言论和在打击恐怖主义的同时保护人权的讲习班。约 30 人(包括 10 名妇女)参加了讲习班，包括政府官员、委员会成员和工作人员、民间组织、宗教领袖和记者。讲习班上讨论了联合国《防止暴力极端主义行动计划》(A/70/674)、关于禁止构成煽动歧视、敌意或暴力的鼓吹民族、种族或宗教仇恨言论的《拉巴特行动计划》(A/HRC/22/17/Add.4, 附录)、《贝鲁特宣言》及其关于信仰促进权利的 18 项承诺(A/HRC/40/58, 附件一和二)，以及执法和调查人员执行关于仇恨言论、暴力极端主义及打击恐怖主义的人权规范的情况。讲习班上还讨论了吉布提境内的仇恨言论和暴力极端主义情况，以及防止这些现象和恐怖主义的各种努力。

20. 2018 年 5 月 2 日至 5 日，中心在突尼斯举办了一场关于青年信仰行为体在促进中东和北非区域人权方面作用的区域讲习班，旨在与青年人权活动者和宗教领袖协商在该区域实施“信仰促进权利”框架的最佳方式，并应对年轻人易受以

<sup>4</sup> 见 [https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/GC\\_CEDAW\\_Ar.pdf](https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/GC_CEDAW_Ar.pdf)。

<sup>5</sup> 见 [https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/GC\\_CERD\\_Ar.pdf](https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/GC_CERD_Ar.pdf)。

<sup>6</sup> 见 [https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/GC\\_CRC\\_Ar.pdf](https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/GC_CRC_Ar.pdf)。

宗教为名义煽动仇恨和暴力的影响的问题。25 人参加了讲习班,包括 10 名妇女,参与者包括政府官员、专家、人权教育者和联合国工作人员。他们审查了总体背景,分析了《关于信仰促进权利的贝鲁特宣言》及其关于信仰促进权利的 18 项承诺,并讨论了将其纳入解决青年宗教激进化问题能力建设和教育方案的可能性。讲习班确定了关于继续共同努力促进人权的最佳方式的一些构想。

### C. 促进平等并打击歧视

21. 2018 年 9 月 23 日至 26 日,中心在多哈支持实施一项以“卡塔尔的人权和移民工人”为主题的能力建设方案,该方案由新南威尔士大学的外交培训方案与亚洲移民论坛和乔治城大学卡塔尔分校合作举办。约 30 人参与了该方案,其中包括 10 名妇女,参与者包括学者、政策制定者以及工商界和民间社会组织的代表。中心提供了关于国际人权制度以及与移民工人权利有关的国际人权标准和机制的信息。

22. 2018 年,中心发表了 2008 至 2017 年少数群体问题论坛前 10 届会议的建议汇编,内容涵盖以下领域:受教育权、政治参与权、经济权利、少数群体妇女权利、无国籍状态、宗教少数群体、刑事司法系统中的少数群体以及人道主义危机局势中的少数群体。中心还出版了一份关于少数群体权利标准和指南的出版物,其中载有与少数群体权利有关的主要文件。这两份出版物旨在为少数群体权利维护者、其他民间社会行为体、政府官员、国家人权机构、法律专业人士提供指导和原始材料。<sup>7</sup>

### D. 加强参与并保护公民空间

23. 2017 年 8 月 17 日至 19 日,中心和人权高专办中东和北非区域办事处与约旦组织 Tadhamon 合作,在安曼为 20 名妇女人权维护者举办了关于参与国际和区域人权机制的培训。

24. 2018 年 5 月 10 日至 13 日,继世界新闻自由日之后,中心在努瓦克肖特举办了关于权力制约背景下的媒体、司法和法治问题的研讨会以及关于媒体与法治的培训讲习班,这是中心首次在毛里塔尼亚举办活动。研讨会由中心与半岛电视台公共自由和人权中心以及毛里塔尼亚记者总工会合作举办,有 70 人参加,包括 25 名妇女;讲习班有 40 名记者参加,包括 20 名妇女,来自通信部、国家人权机构和民间社会组织的代表也参加了讲习班。研讨会讨论了各种问题,例如为新闻自由创造有利的法律环境;信息获取;保护记者和新闻出版自由;网上表达自由;媒体在选举中的作用。讲习班涵盖了几个主题,包括信息获取;记者安全;以基于人权的方法进行新闻报道,包括报道与妇女、儿童和移民有关的问题;打击仇恨言论。

25. 2018 年 9 月 20 日,中心在多哈举办了一次关于立足人权的新闻方针的讲习班,有 15 名记者参加了这次讲习班,其中包括 5 名妇女。讲习班的目的是增进

<sup>7</sup> [https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Minority\\_Forum\\_Ar.pdf](https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Minority_Forum_Ar.pdf).

与会人员对国际人权法和国家在关键议题(如歧视妇女、仇恨言论、种族主义和仇外心理)方面的义务的了解, 并鼓励他们在工作中采取立足人权的方针。

26. 2018年11月21日至23日, 中心与人权高专办中东和北非区域办事处在突尼斯为来自12个阿拉伯国家的18名妇女人权维护者举办了一次讲习班, 目的是为阿拉伯区域人权维护者和妇女人权维护者的工作制定路线图。该讲习班的目的是在妇女人权维护者越来越多地遭到国家和非国家行为体的恐吓和报复的区域背景下增加妇女人权维护者的参与。该讲习班的一项成果是创建了一个区域联盟, 以便向妇女人权维护者提供支助, 并倡导为她们的工作创造一个更安全的环境。

27. 2019年4月19日至21日, 为筹备世界新闻自由日, 中心在拉巴特与Al-Shuruq媒体、民主和人权中心、半岛电视台公共自由和人权中心合作举办了两次活动, 分别是关于新媒体空间机遇与挑战的研讨会和关于在新媒体空间中保护人权的培训讲习班。研讨会共有60人参加, 包括政府官员、学者和大学生, 其中有25名妇女, 研讨会着重从人权角度探讨了新媒体和数字技术的机会和挑战。共有32人参加培训并从中收益, 参与者主要是各媒体平台的记者和媒体学生, 其中一半是妇女。培训内容包括根据国际和区域人权法保障意见和表达自由权、获取和传播信息的权利以及参与公共事务的权利。讲习班还讨论了媒体在促进人权方面的作用, 参与者针对构成煽动歧视、敌对或暴力的鼓吹民族、种族或宗教仇恨的言论, 就遏制这些言论传播的倡议交换了意见。

28. 2018年12月11日, 中心与半岛电视台公共自由和人权中心合作, 在多哈举办了一次关于媒体和人权背景下的挑战和机遇的研讨会。约40人(半数妇女)参加了这次研讨会, 与会者以记者为主。

#### E. 加强法治和对侵犯人权行为的问责

29. 2017年12月13日至15日, 中心与阿拉伯国家人权机构网络合作, 在多哈举办了一次培训讲习班, 内容涉及国家人权机构在监测和记录侵犯人权行为以及处理投诉方面的作用。来自10个国家人权机构的24名代表参加了讲习班, 其中包括9名妇女。活动着重介绍了就侵犯人权行为收集信息和进行监测、记录和报告的基本原则。

30. 2018年5月16日至21日, 中心在努瓦克肖特为人权高专办驻毛里塔尼亚办事处与毛里塔尼亚警察学校合作组织的执法实体能力建设方案提供支助。该方案有30名执法人员参与, 其中包括10名妇女, 涵盖的议题包括民主方式维持治安、维持公共集会治安、逮捕、人权和使用武力、不歧视和性别等。

31. 2018年11月11日至14日, 为庆祝卡塔尔国家人权日, 中心与内政部人权司合作, 在多哈组织了一次主题为“在法律和实践中禁止酷刑: 从禁止到预防”的培训讲习班。该活动是当局为执行禁止酷刑委员会于2018年6月向卡塔尔提出的建议所采取的举措的一部分。约30人参加了讲习班, 其中包括10名妇女。参与者包括执法人员、医生、来自多个部委、国家人权机构、检察署、卡塔尔社会工作基金会和哈马德医疗公司医疗康复部的代表。

32. 在本报告所述期间，该中心编辑了人权高专办出版物《关于或属非法致死事件调查的明尼苏达规程》、<sup>8</sup>《国际人权和人道主义法调查委员会和实况调查团：指导和实践》<sup>9</sup>以及《将性别观点纳入人权调查：指导和实践》的阿拉伯文译本。

## F. 人权教育与宣传活动

33. 2019年4月23日和24日，为筹备《世界人权教育方案》<sup>10</sup>第四阶段，中心与来自阿拉伯区域的12名专家(包括5名妇女)在多哈举行了一次圆桌讨论会，讨论在人权领域与青年合作的相关提案。专家们介绍了通过立法、政策、规划和方案以及非官方举措将人权纳入正式和非正式教育的相关工作，讨论了在人权教育中与青年合作的经验教训，并探讨了关于方案第四阶段的今后工作的一些想法。

34. 在本报告所述期间，中心接待了一些学生、研究人员和专业人员，向他们提供了有关一般人权问题的咨询意见和人权文件。

35. 中心继续利用其脸书页面传播有关人权问题和联合国人权机制的知识，并组织了一些提高认识运动，内容涉及打击对妇女的歧视、人权与商业、法治、民主、强迫失踪、结束针对记者的犯罪行为为不受惩罚现象、老年人权利以及移民人权。

36. 中心将人权高专办的出版物，包括其制作的出版物，分发给各国政府、国家机构、国家人权机构、民间社会组织、公共图书馆、学术机构和研究中心以及媒体。在本报告所述期间，中心分发了近3 000份打印文本和1 000多份电子文本的人权出版物。

37. 在《世界人权宣言》发表七十周年之际，中心还制作、印刷和分发了数千张关于人权主要原则和标准的海报，并组织了一些庆祝活动。第一轮活动于2017年12月8日至10日在多哈举行，合作方是卡塔尔国家人权委员会和卡塔尔文化村基金会，其中包括基于《世界人权宣言》的价值观和原则为儿童开展的活动。共有50人参与了“一起发出声音”运动，20名艺术家参加了一次艺术研讨会，其中汇集了32幅关于人权的画作。

38. 2018年12月6日，中心与多哈研究生院冲突和人道主义研究中心合作，在多哈组织了一次主题为“人权对和平至关重要”的小组讨论会，与会人员包括卡塔尔国家伙伴、多哈外交使团成员、学者、学生和记者。

39. 中心审查并编辑了人权高专办出版物《ABC：中小学人权教育实践活动》的阿拉伯文译本。<sup>11</sup>

<sup>8</sup> 见 [www.ohchr.org/Documents/Publications/MinnesotaProtocol\\_AR.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/MinnesotaProtocol_AR.pdf)。

<sup>9</sup> 见 [www.ohchr.org/Documents/Publications/CoI\\_Guidance\\_and\\_Practice\\_AR.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/CoI_Guidance_and_Practice_AR.pdf)。

<sup>10</sup> 见 [www.ohchr.org/EN/Issues/Education/Training/WPHRE/Fourthphase/Pages/FourthPhaseIndex.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Education/Training/WPHRE/Fourthphase/Pages/FourthPhaseIndex.aspx)。

<sup>11</sup> 见 [www.ohchr.org/Documents/Publications/ABCAR.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/ABCAR.pdf)。

### 三. 结论

40. 在本报告所述期间，中心继续与阿拉伯区域广泛的利益攸关方发展伙伴关系，为进一步促进人权和支持倡导人权作出贡献。中心还加强了文献任务，并扩大了外联范围，从而使越来越多的人、包括青年受益。中心自成立以来首次在吉布提和毛里塔尼亚举办了活动。中心将一些关键问题纳入了能力建设活动，如新媒体和数字技术、仇恨言论和煽动歧视，以及预防暴力极端主义。

41. 然而，中心在执行任务方面继续面临重大挑战，原因是与其覆盖的广泛地理范围和所面临的不断增加的需求相比，中心的人力资源有限。因此，中心不得不拒绝了一些举办能力建设讲习班和培训方案的请求，包括来自个别国家和阿拉伯国家联盟的请求，也无法在非阿拉伯语国家开展大量活动。中心需要更多资源以加强能力，从而更好地为会员国服务并充分履行任务。

42. 今后两年，中心将加大努力满足其覆盖的 25 个国家的需要。为了强化大会第 60/153 号决议规定的中心任务的三个组成部分，并鉴于人权教育即将进入全球阶段，中心计划制定人权教育方案，并更加侧重于青年部门。中心还将争取进一步为国家机构、国家人权机构和民间社会组织制定培训方案。此外，中心将继续加强文献任务，特别是制作和传播阿拉伯文人权资料。